

جمهورية تنزانيا الاتحادية  
JAMHURI YA MUUNGANO WA TANZANIA  
وزارة التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا  
WIZARA YA ELIMU, SAYANSI NA TEKNOLOJIA



مقرر اللغة العربية للمرحلة الثانوية العليا  
الصف VI-V

MUHTASARI WA LUGHA YA KIARABU SEKONDARI  
KIDATO CHA V-VI

2023

© مؤسسة تنزانيا للتربية؛ 2023م

الطبعة الأولى 2023م

رقم ISBN 978-9987-09-834-7

مؤسسة تنزانيا للتربية

ص.ب 35094

دار السلام- تنزانيا

+255 735 041 168 / 735 041 170

رقم الهاتف:

البريد الإلكتروني: [director.general@tie.go.tz](mailto:director.general@tie.go.tz)

الموقع الإلكتروني: [www.tie.go.tz](http://www.tie.go.tz)

ينبغي توثيق هذا المقرر: وزارة التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا. (2023م). مقرر اللغة العربية للمرحلة الثانوية العليا الصف الخامس والسادس. مؤسسة تنزانيا للتربية.

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج هذا المقرر، أو تخزينه في أيّ نظام استرجاع، أو نقله أو تفسيره بأي شكل، أو بأية طريقة دون إذن مسبق من مؤسسة تنزانيا للتربية.

©Taasisi ya Elimu Tanzania, 2023  
Toleo la kwanza, 2023

ISBN: 978-9987-09-834-7

Taasisi ya Elimu Tanzania,  
S.L.P 35094,  
Dar es Salaam, Tanzania

Simu: +255 735 041 168 / 735 041 170  
Baruapepe: [director.general@tie.go.tz](mailto:director.general@tie.go.tz)  
Tovuti: [www.tie.go.tz](http://www.tie.go.tz)

Muhtasari huu urejelewe kama: Wizara ya Elimu, Sayansi na Teknolojia. (2023). *Muhtasari wa Lugha ya Kiarabu Elimu ya Sekondari Kidato cha V - VI*. Taasisi ya Elimu Tanzania.

Haki zote zimehifadhiwa. Hairuhusiwi kunakili, kurudufu, kuchapisha, kutafsiri wala kutoa muhtasari huu au sehemu yake kwa namna yoyote ile bila idhini ya maandishi kutoka Taasisi ya Elimu Tanzania.

## المحتويات Yaliyomo

vi	قائمة الجداول
vi	Orodha ya Majedwali
vii	قائمة الملخصات
vii	Orodha ya vifupisho
viii	الشكر والتقدير
ix	Shukurani
1	1.0 المقدمة
1	Utangulizi 1.0
2	2.0 الأهداف العامة للتعليم في تنزانيا
2	Malengo Makuu ya Elimu Tanzania 2.0
3	3.0 أهداف التعليم للمرحلة الثانوية العليا
4	Malengo ya Elimu ya Sekondari Kidato cha V-VI 3.0
4	4.0 المهارات العامة لتعليم المرحلة الثانوية العليا
5	Umahiri wa Jumla wa Elimu ya Sekondari Kidato cha V - VI 4.0
6	5.0 الكفاءات العامة والكفاءات الخاصة
6	Umahiri Mkuu na Umahiri Mahususi 5.0
8	6.0 دور المعلمين والطلاب والآباء وأولياء الأمور والأوصياء في تعليم وتعلم اللغة العربية
10	Majukumu ya Mwalimu, Mwanafunzi na Mzazi/Mlezi katika Ufundishaji na Ujifunzaji 6.0
8	6.1 المعلم
10	Mwalimu 6.1
11	6.2 الطالب
11	Mwanafunzi 6.2
12	6.3 الوالد / الوصي
12	Mzazi/mlezi 6.3

13.....	Mbinu za Ufundishaji na Ujifunzaji 7.0
13.....	8.0 الوسائل التعليمية والتعلمية
13.....	Zana/Vifaa vya Ufundishaji na Ujifunzaji 8.0
14.....	9.0 قياس تقدم التعلم
15.....	Upimaji wa Maendeleo ya Ujifunzaji 9.0
15.....	10.0 عدد الحصص
16.....	Idadi ya Vipindi 10.0
16.....	11.0 محتوى التعليم والتعلم
16.....	Maudhui ya Ufundishaji na Ujifunzaji 11.0
17.....	Kidato cha V
37.....	Kidato cha VI
55.....	قائمة المراجع
55.....	Bibliografia

## قائمة الجداول

### Orodha ya Majedwali

6.....	الجدول رقم 1: الكفاءات العامة و الكفاءات الخاصة
14.....	الجدول رقم 2: توزيع علامات التقييم
17.....	الجدول رقم 3: محتوى الصف V
37.....	الجدول رقم 4: محتوى الصف VI
Jedwali Na. 1: Umahiri Mkuu na Umahiri Mahususi .....	6
Jedwali Na. 2:Mgawanyo wa Alama za Upimaji Endelevu na Tamati.....	15
Jedwali Na. 3: Maudhui ya Kidato cha V .....	17
Jedwali Na. 4: Maudhui ya Kidato cha VI.....	38

قائمة الملخصات  
Orodha ya vifupisho

TET

مؤسسة تنزانيا للتربية  
Taasisi ya Elimu Tanzania

TEHAMA

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات  
Teknolojia ya habari na mawasiliano

LAT

لغة الإشارة في تنزانيا  
Lugha ya Alama Tanzania

## الشكر والتقدير

شارك في إعداد المقرر اللغة العربية للمرحلة الثانوية العليا صف VI-V خبراء متنوعين من المؤسسات الحكومية وغير الحكومية. تود مؤسسة تنزانيا للتربية (TET) أن تتقدم بخالص الشكر والتقدير لجميع هؤلاء المتخصصين الذين ساهموا في تطوير هذا المقرر. بالإضافة إلى ذلك، تقدم TET شكرًا خاصًا للمحاضرين والمدربين ومراقبي جودة الشاملة للمدارس ومطوري المقررات TET. كما تتقدم المؤسسة الشكر والتقدير للجنة الفنية الوطنية المهنية التي عينها وزير التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا للإشراف على عملية مراجعة المناهج لمرحلة الأساسية والابتدائية والثانوية وتدريب المعلمين. وفيت اللجنة بالتزاماتها بطريقة احترافية من خلال التأكد من أن هذا المقرر يزود الخريجين بالمهارات والمعرفة التي تمكنهم من العمل لحسابهم الخاص، والتوظيف، والقدرة على إدارة حياتهم اليومية، وهو ما يتماشى مع الهدف الأساسي لمراجعة المناهج الدراسية لعام 2023م

أخيرًا، تتقدم TET شكرًا خاصًا لوزارة التربية والتعليم والعلوم والتكنولوجيا لتسهيل إعداد وتوزيع هذا المقرر



Dkt. Aneth A. Komba

المديرة العامة

مؤسسة تنزانيا للترب



## Shukurani

Maandalizi ya Muhtasari wa Kiarabu Elimu ya Sekondari kidato cha V-VI yamehusisha wataalamu mbalimbali kutoka taasisi za serikali na zisizo za serikali. Taasisi ya Elimu Tanzania (TET), inatambua na kuthamini michango ya washiriki wote waliofanikisha kupatikana kwa muhtasari huu. Aidha, TET inatoa shukurani za pekee kwa wahadhiri, wakufunzi, wathibiti ubora wa shule, walimu pamoja na wakuza mitaala. Vilevile, TET inaishukuru kwa dhati Kamati ya Kitaifa ya Wataalamu kwa Kusimamia Kazi ya Maboresho ya Mitaala ya Elimu ya Awali, Msingi, Sekondari na Ualimu iliyoteuliwa na Waziri wa Elimu, Sayansi na Teknolojia. Kamati hii ilifanya kazi kwa weledi na kuhakikisha kuwa maudhui ya muhtasari huu yanalenga kuwaandaa wahitimu wenye maarifa, ujuzi na mwelekeo utakaowawezesha kujiajiri, kuajiriwa na kumudu maisha yao ya kila siku, ambalo ndio lengo kuu la maboresho ya mitaala ya mwaka 2023.

Mwisho, TET inatoa shukrani za pekee kwa Wizara ya Elimu, Sayansi na Teknolojia kwa kuwezesha uandaaji na usambazaji wa muhtasari huu.



Dkt. Aneth A. Komba

Mkurugenzi Mkuu

**Taasisi ya Elimu Tanzania**

## 1.0 المقدمة

اللغة العربية مادة اجبارية في المرحلة الثانوية العليا للصف VI-V للطالب الذي سينضم إلى التخصص الذي تكون فيه اللغة العربية أحد مواد التعلم. الهدف من تدريس هذه المادة هو بناء معرفة الطالب ومهاراته وتوجيهه الذي سيمكنه من استخدام مهارات اللغة العربية العليا في التواصل في سياقات مختلفة. كما سيتمكن الطالب من تقديم خدمات مجتمعية باللغة العربية مثل التفسير والتحرير والترجمة. بالإضافة إلى ذلك ، سيتمكن الطالب من تقدير وتصميم أعمال الأدب العربي للتعامل مع الحياة اليومية من أن يكون موظفا أو توظيف الذاتي.

تم إعداد هذا المقرر لتوجيه تعليم وتعلم اللغة العربية في المرحلة الثانوية العليا للصف VI-V في جمهورية تنزانيا المتحدة. قام هذا المقرر بترجمة الكفاءات المحددة للمرحلة الثانوية العليا للصف VI-V لعام 2023م. يقدم المقرر تعليمات لتمكين المعلم من إعداد أنشطة تعليمية بشكل فعال. بالإضافة إلى ذلك ، يُمكن المقرر المعلم من استخدام أساليب التعليم والتعلم المختلفة التي من شأنها تطوير مهارات اللغة العربية ومهارات القرن الحادي والعشرين بما في ذلك الإبداع والتواصل والتعاون والتفكير الإبداعي وحل المشكلات

### 1.0 Utangulizi

Lugha ya Kiarabu ni somo la lazima katika ngazi ya Elimu ya Sekondari Kidato cha V–VI kwa mwanafunzi atakayejiunga na tahasusi ambayo Lugha ya Kiarabu ni somo mojawapo la ujifunzaji. Lengo la kufundisha somo hili ni kumjengea mwanafunzi maarifa, ujuzi na mwelekeo utakaomwezesha kutumia stadi za juu za Lugha ya Kiarabu katika mawasiliano ya miktadha mbalimbali. Vilevile mwanafunzi ataweza kutoa huduma za jamii kwa lugha ya Kiarabu kama vile kutafsiri, kuhariri na kukalimani. Aidha, mwanafunzi ataweza kuthamini na kubuni kazi za fasihi ya Kiarabu ili kukabiliana na maisha ya kila siku kwa kujijiri au kuajiriwa.

Muhtasari huu umeandaliwa ili kuongoza ufundishaji na ujifunzaji wa Lugha ya Kiarabu Elimu ya Sekondari Kidato cha V-VI katika Jamuhuri ya Muungano wa Tanzania. Muhtasari huu umetafsiri umahiri uliobainishwa kwenye Mtaala wa Elimu ya Sekondari Kidato cha V-VI wa Mwaka 2023. Muhtasari unatoa maelekezo ya kumwezesha mwalimu kuandaa mchakato wa ufundishaji kwa ufanisi. Vilevile, muhtasari unamwezesha mwalimu kutumia mbinu mbalimbali za ufundishaji na ujifunzaji zitakazokuza stadi za Lugha ya Kiarabu na stadi za karne ya 21 zikiwemo ubunifu, mawasiliano, ushirikiano, fikra tunduizi na utatuzi wa changamoto

## 2.0 الأهداف العامة للتعليم في تنزانيا

من خلال توفير التعليم في تنزانيا، تتمثل الأهداف الرئيسية في تمكين كل تنزاني من:

- أ. تطوير شخصيته وتحسينها حتى يقدر على احترام نفسه ويثق بنفسه؛
- ب. احترام ثقافة تنزانيا وتقاليدها وعاداتها والاختلافات الثقافية والتراحم وحقوق الإنسان؛ والاتجاهات والتصرفات العامة؛
- ت. زيادة المعرفة واستخدام العلوم والتكنولوجيا والإبداع والتفكير النقدي والابتكار والتعاون والاتصال والاتجاهات الإيجابية من أجل تنميته والتنمية المستدامة للأمة والعالم بأسره؛
- ث. فهم وحماية القيم الوطنية، بما في ذلك الرأفة والوطنية والأخلاق والوحدة والشفافية والأمانة وتحمل المسؤولية واللغة الوطنية؛
- ج. بناء المهارات الحياتية والمتصلة بالعمل من أجل زيادة الكفاءة في الحياة اليومية؛
- ح. تطوير عادة حبّ العمل وتقديره من أجل زيادة الإنتاج والكفاءة في الإنتاج وتقديم الخدمات؛
- خ. تحديد القضايا الاجتماعية الشاملة والعناية بها، بما في ذلك صحة ورفاهية الأشخاص الآخرين (المجتمع)، والمساواة الجنسية، وكذلك إدارة البيئة والحفاظ عليها بشكل مستدام؛ و
- د. تطوير التعاون الوطني والدولي والسلام والعدالة وفقا لدستور جمهورية تنزانيا الاتحادية والاتفاقيات الدولية.

### 2.0 Malengo Makuu ya Elimu Tanzania

Malengo makuu ya elimu Tanzania ni kumwezesha kila Mtanzania:

- (a) Kukuza na kuboresha haiba yake ili aweze kujithamini na kujiamini;
- (b) Kuheshimu utamaduni, mila na desturi za Tanzania, tofauti za kitamaduni, utu, haki za binadamu, mitazamo na matendo jumuishi;
- (c) Kukuza maarifa na kutumia sayansi na teknolojia, ubunifu, fikra tunduizi, uvumbuzi, ushirikiano, mawasiliano na mtazamo chanya katika maendeleo yake binafsi, na maendeleo endelevu ya taifa na dunia kwa ujumla;

- (d) Kuelewa na kulinda tunu za taifa, ikiwa ni pamoja na utu, uzalendo, uadilifu, umoja, uwazi, uaminifu, uwajibikaji na lugha ya Taifa;
- (e) Kujenga stadi za maisha na stadi za kazi ili kuongeza ufanisi katika maisha ya kila siku;
- (f) Kukuza tabia ya kupenda na kuheshimu kazi ili kuongeza tija na ufanisi katika uzalishaji na utoaji wa huduma;
- (g) Kutambua na kuzingatia masuala mtambuka ambayo ni pamoja na afya na ustawi wa watu (jamii), usawa wa kijinsia, usimamizi na utunzaji endelevu wa mazingira; na
- (h) Kukuza ushirikiano wa kitaifa na kimataifa, amani na haki kwa kuzingatia Katiba ya nchi na mikataba ya kimataifa.

### 3.0 أهداف التعليم للمرحلة الثانوية العليا

أهداف العامة لتعليم المرحلة الثانوية العليا هي:

- (أ) تعزيز وتوسيع وتطوير الفهم العميق لمعرفة المهنة والتوجيهات التي حصل عليها في المرحلة الثانوية العامة.
- (ب) حماية التقاليد والعادات، والقيم الوطنية والديمقراطية، ومراعاة حقوق الإنسان والمدنية والواجبات والمسؤوليات التي تتوافق مع تلك الحقوق.
- (هـ) تطوير الشخصية والقدرة على التعلم في مختلف المجالات بما في ذلك العلوم والتكنولوجيا والمعرفة النظرية والتقانة.
- (ح) تقوية استخدام اللغة في التواصل التعليمي.
- (ض) تعزيز المسؤولية في القضايا الاجتماعية الشاملة بما في ذلك الصحة والرعاية المستدامة للبيئة.
- (غ) بناء المهارات والقدرات المختلفة التي ستمكنه من العمل لحسابه الخاص والتوظيف وإدارة الحياة من خلال الاستفادة من بيئته.
- (ك) إعداد الطلاب للاتحاق بمعاهد التعليم والجامعات.

### 3.0 Malengo ya Elimu ya Sekondari Kidato cha V-VI

Malengo ya Elimu ya Sekondari Kidato cha V - VI ni:

- (a) Kuimarisha, kupanua na kuendeleza uelewa wa kina wa maarifa, stadi na mwelekeo alioupata katika Elimu ya Sekondari Hatua ya Chini;
- (b) Kulinda mila na desturi, tunu za taifa, demokrasia, kuthamini haki za binadamu na za kiraia, na wajibu na majukumu yanayoendana na haki hizo;
- (c) Kukuza tabia ya kujiamini na uwezo wa kujifunza kwenye nyanja mbalimbali zikiwemo sayansi na teknolojia na maarifa ya kinadharia na kiufundi;
- (d) Kuimarisha matumizi ya lugha katika mawasiliano ya kitaaluma;
- (e) Kuimarisha uwajibikaji katika masuala mtambuka ya kijamii, yakiwemo afya, usalama, usawa wa kijinsia na utunzaji endelevu wa mazingira;
- (f) Kujenga ujuzi na stadi mbalimbali zitakazomwezesha kujiajiri, kuajiriwa, na kuyamudu maisha kwa kutumia vizuri mazingira yake; na
- (g) Kumwandaa mwanafunzi kujiunga na vyuo vya elimu ya kati na juu.

#### 0. الكفاءات العامة لتعليم المرحلة الثانوية العليا صف V- VI

الكفاءات العامة لتعليم المرحلة الثانوية العليا هي:

- (أ) استخدام المعرفة والمهارة التي اكتسبها الطالب في مرحلة الثانوية العامة لتقوية وتوسيع فهمه للتعليم العام.
- (ب) تقدير المواطنة والتراث الوطني وحقوق الإنسان والحقوق المدنية.
- (هـ) الثقة في تعلم مختلف المجالات بما في ذلك العلوم والتكنولوجيا والمعرفة النظرية والتقنية.
- (ح) استخدام المهارات اللغوية في الاتصال الأكاديمي.

- (ض) استخدام المعرفة في القضايا الشاملة لما في ذلك البيئة من حوله.
- (غ) استخدام المهارات والقدرات المختلفة التي يتمكن من العمل لحسابه الخاص والتوظيف وإدارة الحياة من خلال الاستفادة من بيئته.
- (ك) إظهار الرغبة في الانضمام بالمستوى التالي من التعلم.

#### 4.0 Umahiri wa Jumla wa Elimu ya Sekondari Kidato cha V - VI

Umahiri wa jumla utakaojengwa na mwanafunzi wa Sekondari Kidato cha V–VI ni:

- (a) Kutumia maarifa na stadi alizozipata katika ngazi ya Elimu ya Sekondari Hatua ya Chini kuimarisha na kupanua uelewa wake wa elimu ya jumla;
- (b) Kuthamini uraia, tunu za taifa na haki za binadamu na za kiraia;
- (c) Kujiamini katika ujifunzaji wa nyanja mbalimbali zikiwamo sayansi na teknolojia na maarifa ya kinadharia na kivitendo;
- (d) Kutumia stadi za lugha kufanya mawasiliano ya kitaaluma;
- (e) Kutumia maarifa ya masuala mtambuka kumudu mazingira yanayomzunguka;
- (f) Kutumia ujuzi na stadi alizozipata kumwezesha kujiajiri, kuajiriwa na kuyamudu maisha kwa kutumia vizuri mazingira yake na
- (g) Kuonesha utayari wa kujiunga na ngazi ya elimu inayofuata.

5.0 الكفاءات العامة والكفاءات الخاصة  
الكفاءات العامة والكفاءات الخاصة التي سيتم تطويرها موضحة في الجدول أدناه:

الجدول رقم واحد (1): الكفاءات العامة والكفاءات الخاصة.

**Jedwali Na. 1:** *Umahiri mkuu na umahiri mahususi*

الكفايات الخاصة <b>Umahiri mahususi</b>	الكفايات العامة <b>Umahiri mkuu</b>
1.1 تطوير فهم مبادئ وقوانين اللغة العربية. 1.1 Kukuza uelewa wa misingi na kanuni za lugha ya Kiarabu.	0.1 إتقان مهارات اللغة العربية المتقدمة 1.0 Kumudu stadi za juu za lugha ya Kiarabu
1.2 تطوير المفردات من المحادثات والنصوص المرگبة 1.2 Kukuza msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi changamani	
1.3 استخدام المفردات والقواعد المناسبة في السياقات المختلفة. 1.3 Kutumia msamiati na sarufi stahiki	

الكفايات الخاصة <b>Umahiri mahsusi</b>	الكفايات العامة <b>Umahiri mkuu</b>
<p>2.1 تطوير القدرة على فهم المحادثات في اللغة العربية.</p> <p>2.1 Kukuza uelewa wa mazungumzo ya Kiarabu</p> <p>2.2 تطوير فهم النصوص العربية</p> <p>2.2 Kukuza uelewa wa matini andishi za kiarabu</p> <p>2.3 تطوير مهارات الاتصال</p> <p>2.3 Kukuza stadi za mawasiliano</p>	<p>2.0 إظهار مستوى متقدم من فهم اللغة العربية شفاهة وكتابة</p> <p>2.0 Kuonesha kiwango cha juu cha uelewa wa Kiarabu katika mazungumzo na maandishi</p>
<p>3.1 تفسير النصوص المركبة</p> <p>3.1 Kutafsiri matini changamani</p> <p>3.2 إجراء الترجمة</p> <p>3.2 Kufanya ukalimani</p> <p>3.3 تحرير النصوص المركبة</p> <p>3.3 Kuhariri matini changamani</p>	<p>3.0 التفسير والتحرير و الترجمة</p> <p>3.0 Kutafsiri, kuhariri na kukalimani.</p>



الكفايات الخاصة Umahiri mahsusi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
4.1 تقييم تطور الأدب العربي. 4.1 Kutathmini maendeleo ya fasihi ya Kiarabu	4.0 تقديم وإبداع أعمال الأدب العربي 4.0 Kuthamini na kubuni kazi za fasihi za Kiarabu
4.2 نقد أعمال الأدب العربي 4.2 Kuhakiki kazi za fasihi ya Kiarabu	
4.3 تأليف الأعمال السهلة في الأدب العربي. 4.3 Kutunga kazi sahili za fasihi ya Kiarabu	

6.0 دور المعلمين والطلاب والآباء وأولياء الأمور والأوصياء في تعليم وتعلم اللغة العربية. بشكل عام، يتم توزيع أنشطة التعليمية والتعلمية الأساسية وفقاً للمعنيين الآتي ذكرهم:

### 6.1 المعلم

يرجى من المعلم:

- تمكين الطالب من التعلم واكتساب الكفاءة المقصودة في اللغة العربية؛
- استخدام أساليب التعليم والتعلم على أساس العمر والقدرات والاحتياجات المختلفة التي ستمكن الطالب من: i - iبناء الكفاءات المطلوبة في القرن الحادي والعشرين (21) ؛

## ii- المشاركة بأكملها في عملية التعلم

- ت. استخدام أساليب التشاركية التي تجعل الطالب مركز التعلم ، بما في ذلك التي ستمكنه من التفكير وطلب المعرفة من مصادر مختلفة. تشمل طرق المقترحة لتعلم وتعليم والبحث والتجارب العلمية والمناقشة وعمل المشروع التي تهدف إلى حل المشكلات الحقيقية في بيئة الطالب. بالإضافة إلى ذلك، يتم تشجيع المعلم على استخدام مثل هذه أساليب أخرى وفقاً للسياق من أجل تحقيق بناء الكفاءة المقصود.
- ث. تهيئة فصل آمن لذي بيئة ملائمة للتعليم والتعلم؛
- ج. تطوير أدوات التعليم والتعلم وتقييمها
- ح. إجراء اختبار مستمر بانتظام باستخدام أدوات وأساليب الاختبار والتقييم التي تقيس النظرية والممارسة بما في ذلك العصف الذهني ، وقوائم المراجعة، والاختبارات ، والاستبيانات، والتمارين (العمل الفردي، والعمل الجماعي)، والمشروع و مَلَفّ. الأدوات والأساليب الأخرى هي الاختبارات العملية والعروض التقديمية وامتحانات منتصف الفصل والامتحانات النهائية؛
- خ. التأكد من أن عملية التعلم والتعليم تتم بشكل عادل ومتساوٍ لكل طالب بغض النظر عن اختلافاتهم
- د. تحديد احتياجات الطالب وتقديم الحل المناسب؛
- ذ. حماية الطالب إذا كان في المدرسة
- ر. تتبع التقدم اليومي للطالب
- ز. إشراك الآباء / الأوصياء والمجتمع في عملية تعلم الطالب
- س. إدراج القضايا الشاملة وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أنشطة التعليم والتعلم

## **6.0 Majukumu ya Mwalimu, Mwanafunzi na Mzazi/Mlezi katika Ufundishaji na Ujifunzaji**

Ufundishaji na ujifunzaji unategemea ushirikiano madhubuti baina ya mwalimu, mwanafunzi na mzazi/mlezi katika kutekeleza majukumu mbalimbali. Majukumu hayo ni kama yafuatayo:

### **6.1 Mwalimu**

- (a) Kumwezesha mwanafunzi kujifunza na kupata umahiri uliokusudiwa katika lugha ya Kiarabu;
- (b) Kutumia mbinu za kufundishia na kujifunzia kwa kuzingatia umri, mahitaji anuai, na uwezo wa mwanafunzi zitakazomwezesha:
  - (i) Kujenga umahiri unaohitajika katika karne ya 21; na
  - (ii) Kushiriki kikamilifu katika tendo zima la ujifunzaji.
- (c) Kutumia mbinu shirikishi zinazomfanya mwanafunzi kuwa kitovu cha ujifunzaji zikiwemo zile zitakazomwezesha kufikiri, kutafakari na kutafuta maarifa kutoka katika vyanzo mbalimbali. Njia za kufundishia na kujifunzia zinazopendekezwa ni pamoja na kazi za vitendo, utafiti, majaribio ya kisayansi, majadiliano na kazimradi zinazolenga kutatua matatizo halisi katika mazingira ya mwanafunzi. Aidha mwalimu anahimizwa kutumia njia nyingine kama hizo kulingana na muktadha ili kufanikisha ujenzi wa umahiri uliokusudiw;
- (d) Kuandaa darasa salama lenye mazingira rafiki ya kufundishia na kujifunzia;
- (e) Kutengeneza na kufaragua zana za kufundishia na kujifunzia;
- (f) Kufanya upimaji endelevu mara kwa mara kwa kutumia zana na mbinu za upimaji na tathmini zinazopima nadharia na vitendo zikiwemo bunguabongo, orodhahakiki, majaribio, dodoso, maswali ya ana kwa ana, mazoezi, kazi kwa vitendo (kazi binafsi, kazi za vikundi), kazimradi na mkoba wa kazi. Zana na mbinu nyingine ni majaribio kwa vitendo, uwasilishaji, mitihani ya muhula na mtihani wa mwisho;
- (g) Kuhakikisha kuwa tendo la ujifunzaji na ufundishaji linafanyika kwa haki na usawa kwa kila mwanafunzi bila kujali tofauti zao;
- (h) Kumlinda mwanafunzi awapo shuleni;

- (i) Kufuatilia maendeleo ya mwanafunzi ya kila siku;
- (j) Kubaini mahitaji ya mwanafunzi na kutoa afua stahiki;
- (k) Kushirikisha wazazi/walezi na jamii katika hatua mbalimbali za ujifunzaji wa mwanafunzi; na
- (l) Kuchopeka masuala mtambuka na TEHAMA katika ufundishaji na ujifunzaji.

## 6.2 الطالب

يتوقع من الطالب:

أ. أن يكون الرئيس التنفيذي في عملية التعلم بأكملها

ب. لاكتساب الكفاءة المقصودة من خلال المشاركة في أنشطة التعلم المختلفة داخل الفصل وخارجه ؛ و

ج. المشاركة في العثور على المعرفة من مصادر مختلفة بما في ذلك الكتب المدرسية والملاحق والمنشورات الأخرى من المكتبة الإلكترونية

## 6.2 Mwanafunzi

Mwanafunzi anatarajiwa:

- (a) Kuwa mtendaji mkuu katika mchakato wote wa ujifunzaji;
- (b) Kushiriki katika shughuli mbalimbali za ujifunzaji ndani na nje ya darasa ili kupata umahiri unaokusudiwa; na
- (c) Kushiriki katika kutafuta maarifa kutoka katika vyanzo mbalimbali ikiwemo vitabu vya kiada, ziada na machapisho mengine kutoka katika maktaba mtandao.

### 6.3 الوالد / الوصي

من المتوقع من الوالد / الوصي:

- أ. إشراف ومتابعة تقدم الولد في التعلم؛
- ب. الإشراف على الولد لأداء واجباته المهنية حيثما أمكن؛
- ت. التأكد من أن بيئة المنزل صديقة وآمنة تسهل التعلم؛
- ث. تتبع و مراقبة سلوك الولد؛
- ج. التأكد من سلامة وحماية الولد أثناء وجوده في المنزل؛
- ح. تزويد الولد بجميع المواد المطلوبة في عملية التعلم
- خ. التأكد من أن الولد يحصل على الاحتياجات اللازمة

### 6.3 Mzazi/mlezi

Mzazi/Mlezi anatarajiwa:

- (a) Kusimamia na kufuatilia maendeleo ya mtoto katika ujifunzaji;
- (b) Kumsimamia mtoto kutekeleza kazi zake za kitaaluma pale inapowezekana;
- (c) Kuhakikisha kuwa mazingira ya nyumbani ni rafiki na salama yanayowezesha ujifunzaji
- (d) Kufuatilia mwenendo wa kitabia wa mtoto;
- (e) Kumpatia mtoto vifaa vyote vinavyohitajika katika shughuli ya ujifunzaji;
- (f) Kuhakikisha mtoto anapata mahitaji muhimu; na
- (g) Kumfundisha mtoto kuhusu umuhimu na thamani ya elimu pamoja na kumhimiza kujifunza kwa bidii

## 7.0 أساليب التعليم والتعلم

تعتبر أساليب التعليم والتعلم أساسية في بناء الكفاءة لدى الطالب. يقترح هذا المقرر أساليب التعلم والتعليم لكل نشاط؛ منها الزيارات الأكاديمية، والأعمال، والسرود، والمناقشات، والتفكير، والكتابة، والمشاركة الزوجية، وعمل المشروع. ومع ذلك، يُنصح المعلم باستخدام أساليب أخرى من هذا القبيل اعتمادًا على سياق التعليم والتعلم.

### 7.0 Mbinu za Ufundishaji na Ujifunzaji

Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji ni msingi katika kujenga umahiri kwa mwanafunzi. Muhtasari huu unapendekeza mbinu za ufundishaji na ujifunzaji kwa kila shughuli. Miongoni mwa mbinu hizo ni ziara za kimasomo, kazi za vitendo, masimulizi, majadiliano, fikiri-andika-jozisha-shirikisha na kazimradi. Hata hivyo, mwalimu anashauriwa kutumia mbinu nyingine kama hizo kulingana na muktadha wa ufundishaji na ujifunzaji.

## 8.0 الوسائل التعليمية والتعلمية

تتطلب عملية التعليم والتعلم أدوات أو معدات مختلفة لبناء الكفاءة المقصودة. وبالتالي، يجب على المعلم والطالب التعاون في إعداد أو اختيار أدوات أو معدات متوفرة في بيئة المدرسة والمنزل عند الحاجة. يجب على المعلم والطالب السعي للحصول على المعلومات من مصادر مختلفة لتحقيق الكفاءة في عملية التعليم والتعلم. ستقدم TET قائمة بمصادر أو معدات المعتمدة للاستخدام كمرجع.

### 8.0 Zana/Vifaa vya Ufundishaji na Ujifunzaji

Mchakato wa ufundishaji na ujifunzaji unahitaji zana/vifaa mbalimbali ili kujenga umahiri uliokusudiwa. Hivyo, mwalimu na mwanafunzi wanapaswa kushirikiana katika kuandaa au kufaragua zana/vifaa mbadala vinavyopatikana katika mazingira ya shuleni na nyumbani pindi vinapohitajika. Mwalimu na mwanafunzi wanapaswa kutafuta taarifa kutoka katika vyanzo mbalimbali ili kuleta ufanisi katika mchakato wa ufundishaji na ujifunzaji. Orodha ya vifaa vilivyoidhinishwa kutumika kwa ajili ya rejea vitatolewa na TET.

## 9.0 قياس تقدم التعلم

تُعد عملية قياس تقدم التعلم قضية مهمة في عملية التعليم والتعلم. سيتم قياس اللغة العربية بالتوازي مع المواد الأخرى التي تدرّس في المرحلة الثانوية العليا. ستمكّن عملية القياس المعلم من معرفة قدرة الطالب في الاستماع، والقراءة والكتابة، والتحدث بوضوح وطلاقة في المواقف الحياتية المتنوعة، والإجابة عن الأسئلة حول المعلومات التي استمع إليها أو قرأها، وكتابة الأخبار أو القصص في موضوعات مختلفة. إضافة إلى ذلك، ستمكّن عملية التقييم المعلم من تحديد قدرة الطالب في استخدام المفردات المناسبة في سياقات مختلفة من الكتابة والمحادثّة. يعتمد تقييم تقدم الطالب على المعايير المحددة في كل نشاط تعليمي؛ لذلك، فإن الأدوات المستخدمة في الاختبار تشمل التمارين، والأسئلة الشفوية المباشرة، والملاحظة الدقيقة، والاختبارات، والاستبانات، وحقبة العمل، والمشاريع، وامتحانات الفصل الدراسي، بالإضافة إلى تصميم وتأليف الأعمال المتنوعة.

### جدول رقم 2: توزيع علامات التقييم

Kidato cha 5		Kidato cha 6		الصف السادس		الصف الخامس	
Muhula wa kwanza	Muhula wa pili	Muhula wa kwanza	Muhula wa pili	الفترة الثانية	الفترة الأولى	الفترة الثانية	الفترة الأولى
Mtihani 5% wa muhula wa kwanza	Mti- 5% hani wa muhula wa pili	Mtihani 5% wa muhula wa kwanza	Mtihani 5% wa utamili-fu	5% الاختبار التكميلي	5% اختبار الفترة الأولى	5% اختبار الفترة الأولى	5% اختبار الفترة الأولى
		kazimradi 10%		10% المشروع			
70% mtihani wa Taifa (mtihani wa kumaliza kidato cha sita)				70% الامتحان القومي (امتحان النهائي للصف السادس الثانوي)			
<b>Total 100%</b>				<b>المجموع الكلي 100%</b>			

## 9.0 Upimaji wa Maendeleo ya Ujifunzaji

Upimaji ni mchakato muhimu katika ufundishaji na ujifunzaji wa Lugha ya Kiarabu. Mwalimu anashauriwa kuwa na uwanja mpana wa uchaguzi wa mbinu na zana za upimaji wa Lugha ya Kiarabu ili kupima uwezo wa mwanafunzi katika kumudu stadi za juu za Lugha ya Kiarabu, kutafsiri, kuhariri na kukalimani pamoja na kuthamini na kubuni kazi za fasihi ya Kiarabu. Zana zinazoweza kutumika wakati wa ufundishaji na ujifunzaji ni bunguabongo, orodhahakiki, mazoezi ya darasani, majaribio, majaribio kwa vitendo, dodoso, maswali ya ana kwa ana, mazoezi, kazi kwa vitendo (kazi binafsi na kazi za vikundi), kazimradi, mkoba wa kazi na zana nyingine kama hizo. Aidha, upimaji w asomo hili utajumuisha upimaji endelevu na tamati. Upimaji endelevu utazingatia vigezo vilivyoainishwa katika kila shughuli ya ujifunzaji na utamwezesha mwalimu kubaini uwezo na uhitaji wa mwanafunzi katika ujifunzaji. Hivyo, upimaji endelevu utachangia asilimia 30 ya upimaji wote na upimaji tamati utabeba asilimia 70. Mgawanyo wa alama za upimaji endelevu na tamati umebainishwa katika Jedwali Na. 2.

**Jedwali Na. 2:** *Mgawanyo wa Alama za Upimaji Endelevu na Tamati*

Upimaji	Kidato cha V	Kidato cha VI
Mtihani wa muhula wa kwanza	5%	5%
Mtihani wa muhula wa pili	5%	-
Kazimradi (kutunga kazi za fasihi)	-	10%
Mtihani wa utamilifu	-	5%
Mtihani wa Taifa	-	70%
<b>Jumla</b>	<b>100%</b>	



## 10.0 عدد الحصص

يقدم مقرر اللغة العربية للتعليم الثانوية العليا تقديرات للوقت الذي سيتم قضاؤه في التعليم والتعلم. نظرًا لكثرة الكفاءات الخاصة وأنشطة التعلم، تم تخصيص عشر حصص في الأسبوع، لكل منها أربعون دقيقة.

### 10.0 Idadi ya Vipindi

Muhtasari wa lugha ya Kiarabu Kidato cha V- VI unatoa makadirio ya muda utakaotumika katika ujifunzaji na ufundishaji kwa kuzingatia uzito wa umahiri mahususi na shughuli za ujifunzaji. Makadirio haya ya muda yamewekwa kwa mfumo wa vipindi ambapo kila kipindi ni dakika 40. Idadi ya vipindi kwa somo hili ni kumi (10) kwa wiki.

### 11.0 محتوى المقرر

يحتوي مقرر اللغة العربية للصف الخامس و السادس على محتوى منظم في سبعة عناصر متمثلة في الكفاية العامة، والكفاية الخاصة، وأنشطة الطالب، والطرق المقترحة، ومعايير التقييم، والوسائل التعليمية والتعلمية، بالإضافة إلى عدد الحصص، وقد تم توضيح مواضيع هذا المقرر في الجدول رقم 3 و 4

### 11.0 Maudhui ya Ufundishaji na Ujifunzaji

Maudhui ya muhtasari huu yamepangiliwa katika vipengele saba ambavyo ni umahiri mkuu, umahiri mahususi, vigezo vya upimaji, shughuli za ujifunzaji, mbinu pendekezwa za ufundishaji na ujifunzaji, vifaa/zana, na idadi ya vipindi. Maudhui hayo yameoneshwa katika Jedwali Na. 3 na 4.

Kidato cha V

Jedwali Na 3: Maudhui ya Kidato cha V

الجدول رقم 3 : محتوى مقرر للصف V

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة ذات محتوى التأليف Matini mbalimbali zenye maudhui ya utungaji	تمّ تكوين النصوص المختلفة باستخدام اسم المفعول، والظروف، والروابط، والقواعد الأساسية للنحو والصرف. Matini mbalimbali kwa kutumia kauli ya utendaji.	المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة صيغ اسم المفعول، والظروف، والعطف، والقواعد الأساسية للنحو والصرف Mjadala wa vikundi: Waongoze wanafunzi kujadili kanuni za jina la mtendwa, viunganishi, vielezi na kanuni za msingi za sarufi maumbo	(أ) تكوين النصوص المختلفة باستخدام اسم المفعول والظروف، والروابط، والقواعد الأساسية للنحو والصرف (a) Kutunga matini kwa kutumia kauli ya utendwa, vielezi,	1.1 تنمية الفهم على مبادئ وقواعد اللغة العربية. 1.1 Kukuza uelewa wa misingi na kanuni za lughaya Kiarabu.	1.0 إتقان مهارات اللغة العربية المتقدمة 1.0 Kumudu stadi za juu za lugha ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص المختلفة ذات محتوى التواصلية Matini mbalimbali zenye maudhui ya mawasiliano	vielezi, viunganishi na kanuni za msingi za kisarufi maumbo yametungwa. تم استخدام جميع أنواع المشتقات في المواقف التواصلية في سياقات مختلفة، مثل المناظرات والاجتماعات، والمحاكم. Aina zote za Mushtaqati zimetumika katika	<b>العمل الجماعي</b> أرشد الطلاب إلى تكوين نصوص متنوعة باستخدام اسم المفعول، والظروف، والعطف، والقواعد الأساسية للنحو والصرف <b>Kazi za vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kutunga matini kwa kutumia kauli ya mtendwa, vielezi na kanuni za msingi za sarufi maumbo	viunganishi na kanuni za msingi za sarufi maumbo (ب) استخدام جميع أنواع المشتقات في المواقف التواصلية المختلفة مثل، المناظرات، والاجتماعات، والمحاكم. (b) Kutumia aina zote za <i>mush-taqaat</i> katika mawasiliano (mfano. Kongamano, mahakama na mikutano)		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
		mawasiliano mfano: makongamato, mahakamani na mikutano.	<p><b>العرض:</b> أرشد الطلاب إلى التعرف على جميع أنواع المشتقات</p> <p><b>Oneshombinu:</b> Waongoze wanafunzi kubaini aina zote za <i>Mushataqaati</i></p> <p><b>العمل الجماعي:</b> مكّن الطلاب من استخدام جميع أنواع المشتقات في تكوين جمل متنوعة</p> <p><b>Kazi za vikundi:</b> Wawezeshe wanafunzi kutumia aina zote za <i>Mushtaqaat</i> katika kutunga sentensi mbalimbali</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
20	تستخدم النصوص المختلفة للعثور على معاني الكلمات  Matini anuai zinazotumika kupata maana ya maneno	تم مناقشة معاني المفردات المختلفة من النصوص المركبة المتنوعة باستخدام المعاجم المتعددة.  Maana mbalimbali za misamiati kutoka katika matini changamani mbali- mbali zimejadiliwa kupitia kamusi mbalimbali kwa usahihi	دراسة حالة وجه الطلاب إلى التعرف على معاني المفردات الجديدة من النصوص المركبة المسموعة والمقروءة <b>Kisamafunzo</b> Waelekeze wanafunzi kubaini msamiati kutoka katika matini changamani walizozisikiliza au kuzisoma <b>المناقشة الجماعية:</b> وجه الطلاب إلى مناقشة معاني المفردات الجديدة من النصوص المركبة باستخدام المعاجم المختلفة	(أ) التعرف على معاني المفردات الجديدة من النصوص المركبة باستخدام المعاجم الورقية والمعاجم الإلكترونية. (a) Kubaini maana ya maneno mapya kutoka katika matini changamani kwa kutumia kamusi za kawaida na kamusi mtandao	1.2 تطوير المفردات من المحادثات والنصوص المركبة  1.2 Kukuza msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi changamani	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>IgizodhimaMajadiliano ya vikundi :</b> Waelekeze wanafunzi kujadili maana ya msamiati kutoka katika matini changamani kwa kutumia kamusi mbalimbali</p> <p>زيارة في القاعة أرشد الطلاب إلى بيان معاني المفردات الجديدة من الجمل المختلفة</p> <p><b>Matembezi ya Galari:</b> Waongoze wanafunzi kubaini maana ya msamiati katika sentensi</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص المختلفة للعثور على معاني الكلمات  Matini anuai zinazotumika kupata maana ya maneno	تم تكوين المفردات الجديدة المختلفة باستخدام نظام الاشتقاق واللواصق المختلفة  Maneno mapya mbalimbali yameundwa kwa kutumia minyambuliko ya viambishi	<b>العرض:</b> وجّه الطلاب إلى التعرف على أنواع مختلفة من الاشتقاق <b>Oneshombinu:</b> Waongoze wanafunzi kubaini aina mbali za minyambuliko <b>المناقشة الجماعية</b> وجّه الطلاب إلى مناقشة أنواع المعاني المختلفة المستفادة من اشتقاق الكلام <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili maana mbalimbali zinazopatikana katika minyambuliko ya maneno	(ب) تكوين المفردات الجديدة باستخدام الاشتقاق واللواصق المختلفة  (b) Kuunda maneno mapya kwa kutumia minyambuliko na viambishi mbalimbali		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>لعب الأدوار:</b> أرشد الطلاب إلى تكوين المفردات الجديدة من اشتقاقات الكلام</p> <p><b>Igizodhima:</b> Waongoze wanafunzi kuunda maneno mapya kutoka katika minyambuliko mbalimbali ya maneno</p> <p><b>حل المشكلة:</b> أرشد الطلاب إلى استخدام الكلمات الجديدة التي كونوها في جمل مختلفة</p> <p><b>Utatuzi wa tatizo:</b> Waongoze wanafuzi kutumia maneno mapya waliyoyaunda katika sentensi mbalimbali</p>			



عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
26	النصوص والمنشورات المختلفة تتحدث عن الأشياء والأحداث Matini na machapisho mbalimbali yenye kuelezea vitu na matukio	تمت وصف الأشياء والحوادث باستخدام اللغة العربية الفصحى في سياقات مختلفة باعتبار (المكان، والزمن، والمستمعين، والموضوع). Vitu na matukio mbalimbali vimeelezwa kwa kutumia lugha ya Kiarabu fasaha (urasmi, muda, hadhira na mada)	دراسة حالة: ساعد الطلاب في استخدام المفردات الجديدة والقواعد اللغوية المناسبة في وصف الأشياء المختلفة وبيان استخدامها <b>Igizodhima:</b> Wasaidie wanafunzi kutumia msamiati na sarufi stahiki kueleza vitu mbalimbali na matumizi yake التأمل الذاتي وجه الطلاب إلى استخدام المفردات والقواعد الملائمة في وصف الحوادث اليومية	(أ) وصف الأشياء والحوادث باستخدام اللغة العربية الفصحى في سياقات مختلفة باعتبار (المكان، والزمن، والمستمعين، والموضوع). (a) Kuelezea vitu na matukio kwa kutumia Kiarabu fasaha (urasmi, muda, hadhira na mada)	1.3 استخدام المفردات والقواعد المناسبة. 1.3 Kutumia msamiati na sarufi stahiki	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>Tafakuri binafsi:</b>  Waongoze wanafunzi kutumia msamiati na sarufi stahiki kuelezea matukio ya kila siku  <b>العمل الجماعي:</b>  أرشد الطلاب إلى استخدام المفردات والقواعد الملائمة في وصف الحوادث للزمن الماضي، والحاضر، والمستقبل</p> <p><b>Kazi ya vikundi:</b>  Waongoze wanafunzi kutumia msamiati na sarufi stahiki kuelezea matukio ya wakati uliopita, uliopo na ujao</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص والمنشورات المختلفة ذات محتوى أو موضوع التأليفي Matini na machapisho mbalimbali yenye maudhui au mada ya utungaji		<b>حل المشكلة:</b> أرشد الطلاب إلى استخدام المفردات والقواعد اللغوية الصحيحة في تكوين نصوص مركبة في ميدان الشريعة <b>Utatuzi wa tatizo:</b> Waongoze wanafunzi kutumia msamiati na sarufi sahihi kutunga matini changamani katika sharia <b>المشروع:</b> أرشد الطلاب إلى استخدام المفردات والقواعد اللغوية الصحيحة في إنشاء نصوص مركبة في مجال الطب	(ب) استخدام المفردات الملائمة والقواعد اللغوية الصحيحة في تكوين النصوص المركبة في موضوعات متنوعة (الشريعة، الطب، والتربية) (b) Kutunga matini changamani kuhusu fani mbalimbali (sheria, tiba, ualimu) kwa kutumia msamiati mwafaka na sarufi sahihi		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>Kazimradi:</b> Waongoze wanafunzi kutumia msamiati na sarufi sahihi kutunga matini sahili kuhusu tiba</p> <p><b>المناقشة الجماعية</b> أرشد الطلاب إلى استخدام المفردات والقواعد اللغوية الصحيحة في إنشاء نصوص سهلة في مجال التربية</p> <p><b>Mjadala wa vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kutumia msamiati na sarufi sahihi kutunga matini sahili kuhusu ualimu</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص و الوسائل المختلفة السمعية البصرية التي أُلقيت رسالتها أو موضوعها شفويا  Matini na vifaa mbalimbali vya masikizi-uoni vyenye ujumbe au mada inayowasilishwa kwa masimulizi ya mdomo	تم الاستماع إلى المناظرات والنصوص المختلفة بطريقة جيدة  Midahalo na matini mbalimbali zimesikilizwa na kufahamika kwa ufasaha	المناقشة الجماعية أرشد الطلاب إلى الاستماع وفهم المناظرات والنصوص المختلفة.  <b>Mdahalo:</b> Waelekeze wanafunzi kusikiliza mihadhara na midahalo mbalimbali  المناقشة الجماعية وجّه الطلاب إلى المشاركة في حوارات مختلفة.  <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kushiriki katika dayolojia mbalimbali <b>Ziara ya kimasomo:</b> رحلة تعليمية ساعد الطلاب في الاستماع إلى مناظرات مختلفة  Wasaidie wanafunzi kusikiliza midahalo mbalimbali	(أ) الاستماع وفهم المناظرات والنصوص المختلفة  (a) Kusikiliza na kuelewa midahalo na matini mbalimbali	2.1 تطوير القدرة على فهم المحادثات في اللغة العربية.  2.1 Kukuza uelewa wa mazungumzo ya Kiarabu	2.0 إظهار مستوى متقدم من فهم اللغة العربية شفاهة وكتابة.  2.0 Kuone-sha kiwango cha juu cha uelewa wa lugha ya Kiarabu katika mazungumzo na maandishi.

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص و الوسائل المختلفة السمعية والبصرية التي أُلقيت رسالتها أو موضوعها الشفويا  Matini na vifaa mbalimbali saidizi vya masikizi-uoni vyenye ujumbe au mada inayowasilishwa kwa masimulizi ya mdomo	تم الكشف عن المعاني الخفية من المناظرات والنصوص المختلفة بطريقة صحيحة  Maana mbalimbali iliyofichikana katika midahalo na matini mbalimbali yamebainishwa kwa ufasaha	المناقشة الجماعية وجه الطلاب إلى مناقشة معاني النصوص والمناظرات المختلفة <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili maana ya matini na midahalo mbalimbali <b>العمل الجماعي</b> وجه الطلاب إلى الكشف عن المعاني الخفية في النصوص والمناظرات المختلفة <b>Kazi za vikundi:</b> Wawezeshe wanafunzi kuibua maana iliyojificha katika matini na midahalo mbalimbali	(ب) الكشف عن المعاني الخفية في المناظرات والنصوص المختلفة  (b) Kuibua maana iliyofichika katika midahalo na matini mbalimbali		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	<p>نصوص ومختلفة الوسائل السمعية والبصرية مع رسالة أو موضوع مقدم من خلال السرد الشفوي</p> <p>Matini na vifaa mbalimbali saidizi vya masikizi-uoni vyenye ujumbe au mada inayowasilishwa kwa masimulizi ya mdomo</p>	<p>تمّ الاستماع وإظهار المعاني الاصطلاحية البلاغية من المناظرات المختلفة</p> <p>Maana mbali mbali za istilahi za kibalagha katika midahalo mbalimbali zimesikilizwa kwa umakini na kuibuliwa</p>	<p>المنافشة الجماعية وجه الطلاب إلى الاستماع وإظهار المعنى العام للمناظرات المختلفة</p> <p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waelekeze wanafunzi kusikiliza na kubaini maana ya ujumla ya midahalo mbalimbali</p> <p>الحوار</p> <p>أرشد الطلاب إلى التعرف على الأفكار الفرعية للمناظرات والنصوص المختلفة</p> <p><b>Dayalojia:</b> Waongoze wanafunzi kubaini mawazo madogo ya midahalo na matini</p>	<p>(ج) الاستماع وإظهار المعاني الاصطلاحية البلاغية من المحاضرات والنصوص المختلفة</p> <p>(c) Kusikiliza na kuibua maana ya istilahi za kibalagha katika midahalo na matini</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			حل المشكلة أرشد الطلاب إلى بيان المعاني البلاغية من المناظرات والنصوص المتنوعة <b>Kutatua tatizo :</b> Waongoze wanafunzi kubaini maana ya kibalagha katika midahalo na matini mbalimbali			
10	النصوص المختلفة والوسائل الحديثة للتفسير  Matini mbalimbali na vifaa vya kisasa vya kutafsiri	تمت ترجمة النصوص المركبة بطريقة صحيحة  Matini changamani zimefasiriwa kwa usahihi	دراسة حالة أرشد الطلاب إلى قراءة نصوص مركبة وبيان المعنى العام منها  <b>Kisamafunzo:</b> waongoze wanafunzi kusoma matini changamani na kubaini maana ya ujumla	(أ) تفسير النصوص المركبة باستخدام المعاجم ووسائل التكنولوجيا المختلفة  (a) Kutafsiri matini changamani kwa kutumia kamusi na vifaa mbalimbali vya teknolojia	3.1 تفسير النصوص المركبة  3.1 Kutafsiri matini changamani	3.0 التفسير والتحرير والترجمة  3.0 Kutafsiri, kuhariri na kukalimani



عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p>المناقشة الجماعية أرشد الطلاب إلى مناقشة التفسير العام للنصوص المركبة</p> <p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili tafsiri ya ujumla ya matini changamani</p> <p><b>عمل المشروع:</b> أرشد الطلاب إلى تفسير النصوص المركبة باستخدام المعاجم ووسائل تكنولوجيا الحديثة المختلفة</p> <p><b>Kazimradi:</b> waelekeze wanafunzi kutafsiri matini changamani kwa kutumia kamusi na vifaa mbalimbali vya teknolojia ya kisasa</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة والوسائل الحديثة للترجمة Matini mbalimbali na vifaa vya kisasa vya kukalimani	تمت ترجمة المحادثات والخطب في سياقات مختلفة بطريقة صحيحة Mazungumzo na hotuba katika miktadha mbalimbali zimefanyiwa ukalimani kwa usahihi.	دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى الاستماع إلى المحادثات والخطب المتنوعة في سياقات مختلفة وبيان المعنى العام منها <b>Kisamafunzo:</b> Waongoze wanafunzi kusikiliza mazungumzo na hotuba mbalimbali katika muktadha mbalimbali na kubaini maana yake ya ujumla. المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة المعنى العام للمحادثات والخطب في سياقات مختلفة.	(أ) ترجمة المحادثات والخطب في سياقات متنوعة (a) Kukalimani mazungumzo na hotuba katika miktadha mbalimbali	3.2 إجراء الترجمة 3.2 Kufanya ukalimani	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	المهارات الخاصة Umahiri mahususi	المهارات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili maana ya ujumla ya mauzungumzo na hotuba mbalimbali</p> <p>عمل المشروع وجّه الطلاب إلى ترجمة المحادثات والخطب في سياقات مختلفة.</p> <p><b>Kazimradi:</b> Waongoze wanafunzi kukalimani mazungumzo na hotuba katika miktadha mbalimbali</p>			

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص المختلفة للأدب العربي التي تحلل تطويره Matini mbalimbali za fasihi ya Kiarabu zenye kuchambua maendeleo yake	تم تحليل تطوّر الأدب العربي بنجاح Maendeleo ya fasihi ya Kiarabu yamechambuliwa kwa usahihi.	دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى استماع وبيان مراحل تطوّر الأدب العربي <b>Kisamafunzo:</b> Waongoze wanafunzi kusikiliza na kubaini maendeleo ya fasihi ya Kiarabu المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة تطوّر الأدب العربي. <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongeze wanafunzi kujadili maendeleo ya fasihi ya Kiarabu. المشروع: أرشد الطلاب إلى تحليل تطوّر الأدب العربي <b>Kazimradi</b> Waongoze wanafunzi kuchambua maendeleo ya fasihi ya Kiarabu.	(أ) تحليل مراحل تطوّر الأدب العربي (a) Kuchambua maendeleo ya fasihi ya Kiarabu	4.1 تقييم تطوّر الأدب العربي 4.1 Kutathmini maendeleo ya fasihi ya Kiarabu	4.0 تقديم وإبداع أعمال الأدب العربي 4.0 Kuthamini na kubuni kazi za fasihi ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
10	المقالة والمراجع المتنوعة التي تمت نقدها Matini na marejeleo mbalimbali yaliyohakikiwa	تم نقد الأشعار المختلفة بطريقة صحيحة Mashairi mbalimbali yamehakikiwa kwa usahihi	دراسة حالة: مكن الطلاب من التعرف على أساليب نقد الأشعار العربية <b>Kisamafunzo:</b> waongoze wanafunzi kutambua mbinu za kuhakiki mashairi. المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة أساليب نقد أشعار اللغة العربية Mjadala katika vikundi Waongoze wanafunzi kujadili mbinu za kuhakiki mashairi حل المشكلة: وجه الطلاب إلى نقد الأشعار المختلفة. <b>Utatuzi wa tatizo:</b> Waongoze wanafunzi kuhakiki mashairi mbalimbali.	(أ) نقد الأشعار (a) Kuhakiki mashairi	4.2 نقد أعمال الأدب العربي 4.2 Kuhakiki kazi za fasihi ya Kiarabu	

## Kidato cha VI

جدول رقم 4 : محتوى مقرر للصف VI

Jedwali Na 4: Maudhui ya Kidato cha VI

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	نصوص أدبية عربية نصوص الأدبية العربية المتنوعة التي تحلل الجمل  Matini mbalimbali za fasihi ya Kiarabu zenye kuchanganua sentensi	تم تحليل الجمل المشتملة على التوابع والاستثناء بطريقة صحيحة  Sentensi zenye <i>tawabii</i> na <i>istithnaai</i> zimejadiliwa kwa usahihi	دراسة حالة وجّه الطلاب إلى التعرف على الجمل المشتملة على التوابع والاستثناء <b>Kisamafunzo:</b> Waelekeze wanafunzi kubaini sentensi zenye <i>Tawabii</i> na <i>Istithnaa</i> .  <b>العمل الجماعي:</b> أرشد الطلاب إلى مناقشة الجمل المشتملة على التوابع والاستثناء	(أ) تحليل الجمل المشتملة على التوابع والاستثناء. (a) Kuchanganua sentensi zenye <i>tawabii</i> na <i>istithnaai</i>	1.1 تطوير فهم مبادئ وقواعد اللغة العربية.  1.1 Kukuza uelewa wa misingi na kanuni za lugha ya Kiarabu	1.0 إتقان مهارات اللغة العربية المتقدمة  1.0 Kumudu stadi za juu za lugha ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص المختلفة ذات محتوى تألفي  Matini mbalimbali zenye maudhui ya utungaji	تم تكوين النصوص المختلفة باستخدام التوابع والاستثناء  Matini mbalimbali zimetungwa kwa kutumia dhana za <i>tawabii</i> na <i>istithnaai</i>	المناقشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة طرق تأليف النصوص باستخدام التوابع والاستثناء.  <b>Majadilaiano katika vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili njia za utungaji wa matini kwa kutumia dhana ya <i>tawaabii</i> na <i>istithnaai</i>  وجّه الطلاب إلى وصف وظيفة التوابع والاستثناء في النصوص المختلفة	(ب) تكوين النصوص باستخدام التوابع والاستثناء  (b) Kutunga matini kwa kuzingatia dhana za <i>tawabii</i> na <i>istithnaai</i>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>Kazimradi:</b> Waongoze wanafunzi kueleza dhima ya <i>tawaabii</i> na <i>Istidhnaai</i> katika matini</p> <p>حل المشكلة: ساعد الطلاب في تكوين النصوص باستخدام التوابع والاستثناء.</p> <p><b>Utatuzi wa tatizo:</b> Wasaidie wanafunzi kutunga matini kwa kuzingatia dhana za <i>tawaabii</i> na <b>المشروع Istithnaai</b></p>			



عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة ذات محتوى تألفي Matini mbalimbali zenye maudhui ya utungaji	تم تنمية المفردات الجديدة من المحادثات والنصوص المركبة بطريقة صحيحة Msamiati katika matini changamani imebainishwa kwa usahihi	دراسة حالة: وجّه الطلاب إلى الاستماع إلى المفردات الجديدة من النصوص والمحادثات المختلفة. <b>Kisamafunzo:</b> Waelekeze wanafunzi kusikiliza msamiati kutoka katika matini na mazungumzo mbalimbali المناقشة الجماعية: وجّه الطلاب إلى مناقشة المفردات الجديدة من المحادثات والنصوص المختلفة.	(a) Kubaini misemo mipya katika matini changamani (أ) بيان التعبيرات الجديدة من النصوص المركبة	1.2 تطوير المفردات من المحادثات والنصوص المركبة 1.2 Kukuza msamiati kutokana na mazungumzo na maandishi changamani	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
			<p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili msamiati kutoka katika matini na mazungumzo mbalimabli</p> <p>زيارة في القاعة: ساعد الطلاب في التعرف على المفردات الجديدة من المحادثات والنصوص المختلفة.</p> <p><b>Matembezi ya galari:</b> Wasaidie wanafunzi kubaini msamiati kutoka katika matini na mazungumzo mbalimbali</p>			

عدد الحصص	الوسائل التعليمية والتعليمية	معايير التقييم	الأساليب المقترحة	الأنشطة التعليمية	الكفايات الخاصة	الكفايات العامة
Idadi ya vipindi	Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	Vigezo vya upimaji	Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	Shughuli za ujifunzaji	Umahiri mahususi	Umahiri mkuu
	النصوص والمراجع المختلفة لتفسير معاني العبارات  Matini na marejeleo anuai zenye kutafsiri maana ya misemo	تمّ تحديد معاني التعبيرات الجديدة باستخدام المعاجم والمراجع المختلفة Msamiati imebainishwa kwa kutumia kamusi na rejea .mbalimbali	دراسة حالة: وجّه الطلاب إلى استماع المفردات من النصوص والمحادثات المختلفة <b>Kisamafunzo</b> Waelekeze wanafunzi kusikiliza misemo kutoka katika matini na mazungumzo mbalimbali المنافشة الجماعية: أرشد الطلاب إلى مناقشة المفردات الجديدة من النصوص والمحادثات المختلفة <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili msamiati kutoka katika matini na	(ب) تحديد معاني التعبيرات الجديدة باستخدام القواميس والمراجع المختلفة  (b) Kubaini maana ya mimeso mipya kwa kutumia kamusi na rejea mbalimbali		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
		تم تعيين الكلمات المتشابهة ذات معان مختلفة بنجاح.	<p>دراسة حالة: أرشد الطلاب إلى الاستماع إلى النصوص المشتملة على الكلمات المتشابهة ذات معان مختلفة.</p> <p><b>Kisamafunzo:</b> Waongoze wanafunzi kusikiliza matini yenye maneno yanayofanana, yenye maana tofauti</p> <p><b>المناقشة الجماعية:</b> ساعد الطلاب في مناقشة الكلمات المتشابهة ذات معان مختلفة.</p> <p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Wasaidie wanafunzi kujadili maneno yanayofanana , yenye maana tofauti</p> <p><b>عمل المشروع</b> مكّن الطلاب من تعيين الكلمات المتشابهة ذات معان مختلفة</p> <p><b>Kazimradi:</b> Wawezeshe wanafunzi kubaini maneno yanayofanana, yenye maana tofauti</p>	(ج) بيان الكلمات المتشابهة ذات معان مختلفة (c) Kubaini maneno yanayofanana lakini yana maana tofauti		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	المرادفات والمراجع المختلفة Marejeleo na visawe anua	تم تكوين نصوص مركبة مختلفة باستخدام المرادفات Matini changamani mbalimbali zimetungwa kwa kutumia visawe.	دراسة حالة أرشد الطلاب إلى تعيين المرادفات من النصوص المركبة <b>Kisamafunzo:</b> Waongoze wanafunzi kubaini visawe katika matini changamani المناقشة الجماعية ساعد الطلاب في مناقشة المرادفات من النصوص المركبة. <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Wasaidie wanafunzi kujadili visawe katika matini changamani. المشروع سهل للطلاب استخدام المرادفات في إنشاء النصوص المركبة <b>Kazimradi:</b> Waelekeze wanafunzi kutumia visawe kutunga matini changamani	(أ) استخدام المرادفات في إنشاء النصوص المركبة (a) Kutumia visawe kutunga matini changamani	1.3 استخدام المفردات والقواعد المناسبة 1.3 Kutumia msamiati na sarufi stahiki	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعلمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص والوسائل السمعية البصرية المختلفة التي تتخصص في مهارات الاستماع Matini na vifaa mbalimbali vya masikizi-uoni vyenye maudhui ya stadi za kusikiliza	تم الاستماع وفهم النص المركبة بطريقة صحيحة. Matini changamani zimesikilizwa na kueleweka kwa usahihi	دراسة حالة سهل للطلاب الاستماع إلى نصوص مركبة مختلفة <b>Kisamafunzo</b> Wawezeshe wanafunzi kusikiliza matini changamani mbalimbali <b>العمل الجماعي:</b> وجّه الطلاب إلى تعيين الأفكار الرئيسية من النصوص المركبة. <b>Kazi ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kubaini mawazo makuu kutokana na matini changamani <b>حل المشكلة:</b> ساعد الطلاب في تحليل الرسالة المستفادة من النصوص المركبة. <b>Kutatua tatizo:</b> Wasaidie wanafunzi kuchambua ujumbe unaopatikana katika matini changamani	(أ) الاستماع وفهم النصوص المركبة (a) Kusikiliza na kuelewa matini changamani	2.1 تطوير القدرة على فهم المحادثات في اللغة العربية 2.1 Kukuza uelewa wa mazungumzo ya Kiarabu	2.0 إظهار مستوى متقدم من فهم اللغة العربية شفاهة وكتابة 2.0 Kuonesha kiwango cha juu cha uelewa wa Kiarabu katika mazungumzo na maandishi

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	<p>المسجلات الصوتية التي فيها موضوعات للاستماع وتلخيص المعلومات أو المحادثات</p> <p>Vinasa sauti vyenye maudhui ya kusikiliza na kufupisha habari au mazungumzo</p>	<p>تم الاستماع وتلخيص المحادثات بطريقة صحيحة.</p> <p>Mazungumzo yamesikilizwa na kufupishwa kwa usahihi.</p>	<p>دراسة حالة: ساعد الطلاب في إجراء المحادثات في مجالات مختلفة</p> <p><b>Kisamafunzo:</b> Wawezeshe wanafunzi kusikiliza mazungumzo mbalimbali</p> <p><b>المناقشة الجماعية:</b> أرشد الطلاب إلى مناقشة الأفكار الرئيسية من المحادثات في مجالات مختلفة</p> <p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili mawazo makuu ya mazungumzo mbalimbali</p> <p><b>عمل المشروع</b> ساعد الطلاب في تلخيص الأفكار الرئيسية من المحادثات في مجالات مختلفة.</p> <p><b>Kazimradi:</b> Wasaidie wanafunzi kufupisha mawazo makuu yatokanayo na mazungumzo</p>	<p>(ب) الاستماع إلى المحادثات وتلخيصها.</p> <p>(b) Kusikiliza mazungumzo na kuyafupisha</p>		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	<p>المسجلات الصوتية التي فيها موضوعات للاستماع وتلخيص المعلومات أو المحادثات</p> <p>Vinasa sauti vyenye maudhui ya kusikiliza na kufupisha habari au mazungumzo</p>	<p>تم الاستماع وفهم مسرحيات اللغة العربية بنجاح</p> <p><b>Tamthilia za Kiarabu</b> zimesikilizwa na kueleweka vyema.</p>	<p><b>العرض</b> أرشد الطلاب إلى الاستماع وفهم مسرحيات اللغة العربية</p> <p><b>Oneshombinu:</b> Waongoze wanafunzi kusikiliza na kuelewa tamthilia za Kiarabu</p> <p><b>المناقشة الجماعية</b> وجه الطلاب إلى بيان الأفكار الرئيسية من مسرحيات اللغة العربية</p> <p><b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kubaini mawazo makuu yapatikanayo katika tamthilia za Kiarabu</p> <p><b>المشروع:</b> ساعد الطلاب في تحديد الرسالة من مسرحيات اللغة العربية</p> <p><b>Kazimradi:</b> Wasaidie wanafunzi Kubaini ujumbe unaopatikana katika tamthilia za Kiarabu</p>	<p>(ج) الاستماع وفهم مسرحيات اللغة العربية</p> <p>(c) Kusikiliza na kuelewa tamthilia za Kiarabu</p>		



عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص والمنشورات المختلفة ذات محتوى القراءة Matini na machapisho mbambali yenye maudhui ya kusoma	تمت قراءة النصوص المركبة وتعيين الفكرة الرئيسية منها Matini changamani zimesomwa na mawazo makuu yaliliyomo yimeeleweka	التأمل الذاتي: أرشد الطلاب إلى قراءة النصوص المركبة <b>Tafakuri binafsi:</b> Waelekeze wanafunzi kusoma matini changamani المناقشة الجماعية أرشد الطلاب إلى مناقشة الفكرة الرئيسية من النصوص المركبة. <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili wazo kuu linalotokana na matini changamani حل المشكلة: أرشد الطلاب إلى توضيح الفكرة الرئيسية من النصوص المركبة. <b>Ututuzi wa tatizo:</b> Wawezeshe wanafunzi kuelezea ujumbe unaopatikana katika matini changamani	(أ) قراءة النصوص المكتوبة المركبة ومعرفة فكرتها الرئيسية. (a) Kusoma matini changamani na kuelewa wazo kuu lililomo	2.2. تطوير فهم النصوص العربية 2.2 Kukuza uelewa wa matini andishi za Kiarabu	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
10	نصوص و منشورات مختلفة ذات موضوعات أو محتوى القراءة Matini na machapisho mbambali yenye mada au maudhui ya kusoma	تم قراءة النصوص المركبة وتلخيص موضوعها بطريقة صحيحة. Matini changamani yamesomwa na maudhui yaliyomo imefupishwa kwa usahihi.	<b>العمل الجماعي:</b> وجه الطلاب إلى قراءة النصوص المركبة. <b>Kazi ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kusoma matini changamani <b>التأمل الذاتي</b> وجه الطلاب إلى بيان الفكرة الرئيسة من النصوص المركبة. <b>Tafakuri binafsi:</b> Waelekeze wanafunzi kubaini maudhui iliyomo katika matini changamani. <b>عمل المشروع:</b> اطلب من الطلاب تلخيص النصوص المركبة. <b>Kazimradi:</b> Watake wanafunzi kufupisha maudhui yaliyomo katika matini changamani	(ب) قراءة النصوص المركبة وتلخيصها. (b) Kusoma matini changamani na kufupisha maudhui yaliyomo		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة التي تطور مهارات التواصل Matini anuai zenye mada za kukuza stadi za mawasiliano	تمت رواية الأحداث المختلفة باستخدام الكنايات والاستعارات بطريقة صحيحة Masimulizi mbalimbali yamesimuliwa kwa kutumia kinaya na istiara kwa usahihi kabisa	<b>العمل الجماعي:</b> أرشد الطلاب إلى إعداد روايات مختلفة باستخدام الكنايات والاستعارات المختلفة <b>Kazi ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kuandaa masimulizi mbalimbali kwa kutumia Kinaya na Istiara <b>دراسة حالة:</b> ساعد الطلاب في مناقشة أحداث مختلفة باستخدام الكنايات والاستعارات المختلفة. <b>Kisamafunzo:</b> Wasaidie wanafunzi kujadili matukio yenye kutumia Kinaya na Istiara <b>لعب الأدوار</b> سهل للطلاب إعداد الأحداث المختلفة باستخدام الكنايات والاستعارات المتنوعة. <b>Igizodhima:</b> Wawezeshe wanafunzi kuandaa matukio mbalimbali kwa kutumia Kinaya na Istiara	(أ) رواية أحداث مختلفة باستخدام كنايات واستعارات مختلفة. (a) Kusimulia matukio mbalimbali kwa kutumia Kinaya na Isti'ara	2.3 تطوير مهارات الاتصال 2.3 Kukuza stadi za mawasiliano	

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
	النصوص المختلفة المتعلقة بمعلومات أكاديمية مثل المراجع Matini mbambali zenye taarifa za kitaaluma kama vile marejeleo	تم إعداد التقارير التعليمية المشتملة على المراجع بطريقة صحيحة Taarifa za kitaaluma zinazoambatana na marejeleo zimeandikwa kwa ufasaha	<b>العرض :</b> ساعد الطلاب في ملاحظة تقارير تعليمية المشتملة على المراجع <b>Oneshombinu:</b> Wasaidie wanafunzi kuchunguza taarifa za kitaaluma zikiambatana na marejeleo <b>دراسة حالة:</b> مكّن الطلاب من مناقشة التقارير التعليمية المشتملة على المراجع <b>Kisamafunzo:</b> Wawezeshe wanafunzi kujadili taarifa za kitaaluma zikiambatana na marejeleo <b>حل المشكلة:</b> أرشد الطلاب إلى إعداد التقارير التعليمية المشتملة على المراجع <b>Utatuji wa tatizo:</b> Waongoze wanafunzi kuandaa taarifa za kitaaluma zikiambatana na marejeleo	(ج) كتاب التقارير التعليمية المشتملة على المراجع. (c) Kuandika taarifa za kitaaluma zikiambatana na marejeleo		

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة التي تحرّر أعمال الأدبية Matini anuai zenye kuhariri kazi za fasihi	تم تحرير النصوص المركبة المختلفة بطريقة صحيحة Matini changamani mbalimbali zime haririwa kwa usahihi.	<b>العمل الجماعي</b> ساعد الطلاب في ملاحظة النصوص المركبة المختلفة التي تم تحريرها <b>Kazi ya vikundi</b> Wasaidie wanafunzi kuchunguza matini changamani mbalimbali zilizohaririwa <b>المناقشة الجماعية:</b> أرشد الطلاب إلى مناقشة أساليب مختلفة لتحرير النصوص المركبة. <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Waongoze wanafunzi kujadili mbinu mbalimbali za uhariri wa matini changamani <b>حل المشكلة</b> ساعد الطلاب في تحرير النصوص المركبة المختلفة <b>Kutatua tatizo:</b> Wasaidie wanafunzi kuhariri matini changamani mbalimbali	(أ) تحرير النصوص المركبة المختلفة (a) Kuhariri matini changamani mbalimbali	3.1 تحرير النصوص المركبة 3.1 Kuhariri matini changamani	3.0 التفسير و التحرير والترجمة 3.0 Kutafsiri, kuhariri na kukalimani

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة التي تنقد أعمال الأدبية Matini anuai zenye kuhakiki kazi za fasihi	تم نقد الروايات العربية بطريقة صحيحة Riwaya za kiarabu zimehakikiwa kwa usahihi.	لعِب الأدوار: أرشد الطلاب إلى مناقشة أساليب مختلفة لنقد الروايات العربية <b>Igizodhima:</b> Waongoze wanafunzi kujadili njia mbalimbali za uhakiki wa riwaya za Kiarabu العمل الجماعي: ساعد الطلاب في نقد الروايات العربية المختلفة. <b>Kazi ya vikundi:</b> Wasaidie wanafunzi kuhakiki riwaya mbalimbali za Kiarabu	(أ) نقد الروايات العربية (a) Kuhakiki riwaya za Kiarabu	4.1 نقد أعمال الأدب العربي 4.1 Kuhakiki kazi za fasihi ya Kiarabu	4.0 تقديم وإبداع أعمال الأدب العربي 4.0 Kuthamini na kubuni kazi za fasihi ya Kiarabu

عدد الحصص Idadi ya vipindi	الوسائل التعليمية والتعليمية Zana za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	معايير التقييم Vigezo vya upimaji	الأساليب المقترحة Mbinu za ufundishaji na ujifunzaji zinazopendekezwa	الأنشطة التعليمية Shughuli za ujifunzaji	الكفايات الخاصة Umahiri mahususi	الكفايات العامة Umahiri mkuu
30	النصوص المختلفة المختصة في تأليف أعمال الأدبية Matini mbalimbali zilizojikita katika utungaji wa kazi za fasihi	تم تأليف القصص العربية القصيرة بطريقة صحيحة Hadithi fupi za lugha ya Kiarabu zimetungwa kwa usahihi	<b>العرض:</b> ساعد الطلاب في ملاحظة قصص عربية قصيرة مختلفة <b>Oneshombinu:</b> Wasaidie wanafunzi kuchunguza hadithi fupi mbalimbali za Kiarabu <b>المناقشة الجماعية:</b> ساعد الطلاب في مناقشة الأساليب المستخدمة في تأليف قصص عربية قصيرة <b>Majadiliano ya vikundi:</b> Wasaidie wanafunzi kujadili mbinu zilizotumika kutunga hadithi za Kiarabu <b>حل المشكلة:</b> وجّه الطلاب إلى تأليف قصص عربية قصيرة. <b>Kutatua tatizo:</b> Waongoze wanafunzi kutunga hadithi fupi za Kiarabu	أ تأليف قصص قصيرة باللغة العربية (a) Kutunga hadithi fupi kwa lugha ya Kiarabu	4.2 تأليف الأعمال السهل في الأدب العربي 4.2 Kutunga kazi sahihi za fasihi ya Kiarabu	

## قائمة المراجع Bibliografia

- ابنُ عَقِيلٍ، بَهَاءُ الدِّينِ عَبْدُ اللَّهِ. (2003م - 1424هـ). شرح ابن عقيل على ألفية ابن مالك. ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف.
- الْجَارِمُ، عَلِيُّ الْجَارِمِ، الْمُصْطَفَى أَمِينٌ، (2015م). النَّحْوُ الْوَاضِحُ، مَكْتَبَةُ آلِ الشَّيْخِ. جمعة، عماد علي. (2009م - 1427هـ). قواعد اللغة العربية النحو والصرف.
- رسالن ، مصطفى(2005 م). تعليم اللغة العربية، دار الثقافة للنشر والتوزيع.
- سمساعة، أحمد الحسن، (2002م). البرامج التعليمية للغة العربية – أساليبها وطرق تدريسها ، ط 1.
- شحاتة، حسن شحاتة، (1996م). تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، ط 3، الدار المصرية اللبنانية.
- شوقي، أحمد (2012م). الشوقيات. مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة.
- عبد الله، عمر الصديق، (2007م). تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، ط 1، : الدار العالمية للنشر والتوزيع.
- العَرَبِيَّةُ بَيْنَ يَدَيْكَ (2014م - 1435هـ). الْمَمْلَكَةُ الْعَرَبِيَّةُ السُّعُودِيَّةُ: الْعَرَبِيَّةُ لِلْجَمِيعِ.
- الناقطة، محمود كامل (1978م). أساسيات تعليم العربية لغير العرب، معهد الخرطوم الدولي.